

Page 10, photos de gauche à droite
Signature de pétitions, Paris
© O. Di Sima pour Handicap International
Pyramide de chaussures, Lyon
© R. Gouy - Paillier
Démonstration de déminage, Lyon
© R. Gouy - Paillier



Page 11, photos de gauche à droite
Sensibilisation aux dangers des mines auprès d'enfants
Jalalabad, Afghanistan
© J.-P. Porcher pour Handicap International
Dépliants distribués à la population, Mozambique
© Handicap International
Opération de déminage, Europe de l'Est
© Handicap International



Un engagement particulier contre les mines

INTERDIRE LES BASM ET ÉRADICUER LES MINES

Depuis 13 ans, l'engagement de Handicap International contre les mines ne s'est jamais relâché. En 1992, l'association crée la Campagne Internationale pour Interdire les Mines avec cinq autres ONG. Elle est co-lauréate du prix Nobel de la Paix en 1997. Aujourd'hui, elle continue à exercer sa vigilance sur la mise en œuvre du traité d'Ottawa, et à élargir son combat contre les armes qui ne respectent pas le droit humanitaire, en demandant l'interdiction des BASM (bombes à sous-munitions).

UNE COALITION INTERNATIONALE

En novembre 2003, Handicap International et d'autres ONG internationales, fortes de leur succès contre les mines antipersonnel, créent à La Haye la Coalition internationale contre les sous-munitions (CMC). La CMC réunit régulièrement des experts humanitaires afin de témoigner des conséquences des sous-munitions sur les populations civiles et mobilise l'opinion internationale pour parvenir à l'interdiction des BASM. Elle interpelle les États producteurs sur la question des victimes et espère s'imposer comme interlocuteur dans les négociations internationales.

BASM ET MINES : DES FLÉAUX TOUJOURS D'ACTUALITÉ

Les mines antipersonnel, conçues à l'origine pour défendre des zones militaires, ont des particularités meurtrières : n'établissant aucune distinction entre civils et militaires, elles continuent à tuer et mutiler en temps de paix. Handicap International, avec les autres ONG de la Campagne Internationale pour Interdire les Mines, est parvenue à faire signer un Traité d'interdiction par 122 pays en 1997 (aujourd'hui 151). Cependant, ces armes font encore plus de **15'000 nouvelles victimes par an**, dans 90 pays. La Russie, l'Inde, la Chine, les États-Unis notamment, n'ont toujours pas signé le Traité.

Les sous-munitions sont des mini-bombes regroupées par dizaines ou par centaines dans des conteneurs (obus ou bombes « mères ») appelés bombes à sous-munitions (BASM). Déversées par millions durant les trois derniers conflits (Kosovo, Afghanistan, Irak) et n'opérant aucune distinction entre civils et militaires, ces BASM ont décimé les populations civiles, violant ainsi les conventions de Genève. De plus, 5 à 30 % d'entre elles n'explorent pas à l'impact, se transformant de fait en mines antipersonnel. **34 pays produisent des sous-munitions**, dont la Suisse. En décembre 2005, une initiative parlementaire demandant l'interdiction des bombes à sous-munitions en Suisse a été préparée avec Handicap International et déposée au Conseil national avec 42 signatures.

Pour en savoir plus :
www.sousmunitions.ch

Sur le terrain

PRÉVENIR LES ACCIDENTS ET DÉMINER

Handicap International mène des projets de prévention dans 9 pays pollués par des mines antipersonnel ou des BASM. Les actions anti-mines sur le terrain comportent généralement deux volets : la prévention par l'éducation au danger, pour limiter au maximum le risque d'accidents, et le déminage et la dépollution, pour restituer aux populations civiles l'usage sans risque de leur habitat et de leurs terres.

ÉDUCATION AU DANGER

Les programmes d'éducation à la prévention des accidents par mines et autres engins non explosés (Pepam) ont pour objectif de permettre aux populations des pays pollués par les mines de gérer le risque lié à la présence de ces armes, en adoptant des comportements appropriés. Nos équipes mènent des campagnes d'information et de sensibilisation en s'appuyant sur les réseaux locaux (associations, autorités traditionnelles et religieuses, administration...). Les messages sont élaborés de manière explicite, imagée et adaptée au contexte culturel et géographique du pays. L'objectif est qu'ils soient facilement compris, à chaque âge et quel que soit le niveau d'éducation.

Angola : initié il y a près de dix ans dans un des pays les plus minés au monde, le projet a amorcé un virage important : nos équipes consolident les compétences des associations locales par des formations professionnelles et un accompagnement technique, afin que la communauté puisse progressivement prendre en charge ses propres actions de prévention.

Bosnie-Herzégovine : des outils pédagogiques ont été réalisés : une BD à destination des enfants, un CD, un scénario.

DÉMINAGE

Le déminage humanitaire est une étape indispensable pour permettre aux populations vivant dans les zones dangereuses de retrouver une vie normale. Parmi les personnes les plus exposées figurent les populations déplacées, de retour dans leurs terres d'origine après la fin d'un conflit, et les agriculteurs, dont les parcelles sont devenues inexploitable. Le déminage comprend plusieurs étapes : repérage au moyen de détecteurs de métaux ou de chiens, délimitation et marquage des zones, récupération et destruction des engins explosifs.

Mozambique : Handicap International a recensé 250 sites pollués et 240 sites suspects... Dans le même temps, 470 sites ont été déminés ou confirmés comme étant sans danger. Nos équipes sont l'un des derniers opérateurs humanitaires de déminage dans ce pays, qui, pour satisfaire aux obligations du Traité d'Ottawa, devrait néanmoins avoir terminé de dépolluer son territoire en 2009. Ce programme est soutenu par la Coopération suisse.

Guinée-Bissau : après trois décennies d'instabilité politique, la Guinée-Bissau se retrouve avec un territoire pollué par des dizaines de milliers de mines et de munitions non explosées.

En 2005, Handicap International a engagé un programme de supervision d'équipes de démineurs locaux. Nous sommes notamment intervenus dans des zones agricoles, où sont plantées des noix de cajou. L'équipe de liaison communautaire est intervenue pour rappeler constamment la menace de ces engins de mort vis-à-vis de la communauté.

Sénégal : la signature d'accords de paix en Casamance, en décembre 2004, a permis de lancer une étude concernant l'impact des mines antipersonnel dans la région. 251 villages ont été visités, dont 93 se sont révélés contaminés ou suspects de l'être par des mines et autres engins explosifs, et 149 ont été jugés zones suspectes (chiffres non rendus officiels à cette date). Handicap International attend l'accord des autorités pour lancer un projet de déminage.



Centre de transit de Bor, Sud Soudan
© Jono / Handicap International



Intervention d'équipes mobiles auprès des blessés, Banda Aceh, Indonésie.
© H. Marie / Handicap International

Intervenir aujourd'hui pour préparer demain

Pour Handicap International, les situations dites « d'urgence », provoquées par des désastres de grande ampleur (conflits, catastrophes naturelles) sont indissociables d'une phase de développement et de reconstruction, qui doit être pensée en amont et en concertation avec les populations concernées. L'accès aux soins spécialisés et la prévention du handicap dans les contextes de crise s'inscrivent au cœur de la démarche « Droits de l'Homme » qui est celle de l'association.

TSUNAMI

Le 26 décembre 2004, un raz-de-marée déferle sur les côtes de l'Indonésie, du Sri Lanka, du Sud de l'Inde et du Sud de la Thaïlande pour l'essentiel.

La phase d'urgence va s'étendre de fin décembre 2004 jusqu'au printemps 2005. Suite à une mission exploratoire avec Handicap International, Atlas Logistique organise une flottille de bateaux pour désenclaver la côte ouest de Sumatra. Simultanément, au Sri Lanka et en Indonésie, les équipes de Handicap International concentrent leurs premières actions sur des soins en kinésithérapie respiratoire pour éviter les infections dues à l'inhalation d'eau de mer et de boue, et, au Sri Lanka, quatre unités de réadaptation physique supplémentaires sont ouvertes dans la région de Batticaloa. Parallèlement, des actions sont menées dans les camps de personnes déplacées (accessibilité des sanitaires, des points d'eau, etc.). En Indonésie, Handicap International est identifiée par l'ONU-Habitat comme organisme référent sur les questions d'accessibilité. Les actions comprennent également le renforcement des capacités de réadaptation du pays (formation d'orthoprothésistes, fourniture de matériel, etc.). En Inde (Iles Andaman et Nicobar), des projets d'intégration scolaire et de défense des droits des personnes handicapées ont été mis en place.

PAKISTAN

Le 8 octobre 2005, un séisme de grande ampleur secoue plusieurs provinces du Pakistan. Le bilan est lourd : 73'000 morts

et des centaines de milliers de blessés dans une région montagneuse et difficile d'accès. Handicap International et Atlas Logistique envoient une mission d'évaluation conjointe le 13 octobre.

Une plate-forme logistique (transport et stockage) est mise sur pied, au service de 42 organisations internationales et locales actives sur la zone du tremblement de terre. Plus de 60'000 tonnes ont été transportées fin 2005, et ce projet doit se poursuivre sur l'année 2006. Handicap International distribue spécifiquement du matériel d'urgence (fauteuils roulants, aides à la marche) et forme des volontaires aux soins des blessés médullaires (plus de 700 cas de para- et tétraplégie ont été recensés). Un soutien psychologique et des actions de sensibilisation auprès des familles sont organisés. Handicap International est chargée de construire et de gérer deux centres d'appareillage.

SUD SOUDAN

Après vingt années de guerre, qui ont provoqué l'exode de quatre millions de déplacés et de 500'000 réfugiés (notamment en République démocratique du Congo, au Kenya et en Éthiopie), des accords de paix ont été signés entre le Nord et le Sud. Paradoxalement, la situation dans la région engendre de nouveaux risques : des retours massifs de réfugiés se préparent sur un territoire privé d'infrastructures médicales et infesté de plusieurs millions de mines et d'engins non explosés. Handicap International et Atlas Logistique, après une mission d'évaluation, établissent un partenariat avec le HCR (Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés), destiné à appuyer le rapatriement de déplacés et de réfugiés vers leurs communautés d'origine, dans la région de Jonglei, au Sud du Soudan. Au centre de transit de Bor, où les familles séjournent quelques jours avant leur réinstallation dans leur zone d'origine, Atlas Logistique assure la construction des abris temporaires et la coordination de l'aide (distribution de nourriture et assistance médicale, avec une attention particulière aux personnes handicapées).

HANDICAP INTERNATIONAL ET ATLAS LOGISTIQUE : RÉINVESTIR L'ESPACE HUMANITAIRE

Handicap International souhaitait depuis longtemps renforcer ses capacités d'intervention auprès des personnes réfugiées ou déplacées en raison des conflits, et auprès des personnes sinistrées par les catastrophes. En 2005, elle s'est rapprochée de l'ONG lyonnaise Atlas Logistique après un travail de maturation qui a mis en lumière la complémentarité et les valeurs communes des deux structures. Atlas Logistique est une association de solidarité, qui a pour but d'apporter un soutien technique et logistique à des projets d'aide humanitaire. Les deux organisations se connaissent bien pour avoir collaboré dans des projets d'urgence depuis de nombreuses années : dès 1993 dans les Balkans, en 1994 au Rwanda, puis en 1995 et 1996 en Albanie et en Ouzbékistan, de 1999 à 2001 au Kosovo, et en 2003 en Irak. Début 2005, les deux associations ont également collaboré dans les réponses d'urgence au tsunami, en Indonésie et au Sri Lanka. Dans le cadre du mandat de gestion signé en septembre 2005, Handicap International et Atlas Logistique ont effectué des missions conjointes au Soudan et au Pakistan, où les deux associations ont mis en commun leurs moyens administratifs et financiers.



Les activités soutenues par la section suisse

La section suisse a soutenu 23 programmes et projets thématiques en 2005, pour un total de 3,346 millions de francs, dans les pays et régions suivants : Afghanistan, Afrique de l'Ouest, Algérie, Angola, Bangladesh, Cambodge, Ethiopie, Inde, Indonésie, Laos, Mozambique, Nicaragua, Palestine, Philippines, Rwanda, Sénégal, Sierra Leone, Somaliland, Sri Lanka et Togo.

PROGRAMMES ET THÉMATIQUES

En 2005, la section suisse de Handicap International a soutenu des projets répondant aux besoins très variés des personnes handicapées dans les pays d'intervention de l'association.

Les bénéficiaires de ces projets sont les personnes souffrant d'un handicap moteur, sensoriel (malentendants, malvoyants, muets) ou mental, ainsi que les personnes atteintes de maladies invalidantes, en particulier le HIV/SIDA.

Les personnes en grande souffrance psychologique, suite à des événements traumatisants (guerres, séismes, etc.), ont également été les bénéficiaires spécifiques de certains de nos projets.

Appareillage orthopédique, rééducation fonctionnelle et réhabilitation à base communautaire, ces activités sont au cœur du mandat et de l'expertise de Handicap International.

En 2005, nous avons soutenu des ateliers d'appareillage et de rééducation, notamment en Sierra Leone, au Sénégal, en Iran, en Afghanistan, aux Philippines, en Indonésie et au Cambodge.

Des projets spécifiques de « réadaptation à base communautaire » (RBC) ont permis à des communautés du Nicaragua, de Sierra Leone, d'Algérie, du Cambodge, d'Inde, du Sri Lanka et d'Indonésie d'assurer la réhabilitation des personnes handicapées au sein-même de leurs familles et dans leurs lieux de vie.

INSERTION ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

L'amélioration des conditions de vie des personnes handicapées ne se résume pas à des actes médicaux et techniques. L'objectif final

de nos projets est bien la pleine intégration des bénéficiaires dans la société, notamment en favorisant leur participation économique. Des projets d'activités sportives pour les personnes handicapées ont été soutenus en Afghanistan et au Bangladesh.

Des projets d'intégration des enfants handicapés dans les systèmes scolaires réguliers se sont développés au Nicaragua, avec l'appui d'une fondation privée, et au Cambodge, avec l'appui du canton de Genève.

Une étude des bonnes pratiques dans l'accès des victimes de mines et des personnes handicapées aux activités génératrices de revenu en lien avec des outils de micro-finance a pu démarrer, grâce au soutien de la Direction du Développement et de la Coopération suisse (DDC). Cette étude est réalisée dans le cadre de la mise en œuvre de la Convention d'interdiction des mines antipersonnel.

SOUFFRANCE PSYCHOLOGIQUE

Un important programme psychosocial s'est poursuivi en Sierra Leone grâce au soutien de l'aide humanitaire suisse, de la Chaîne du Bonheur et d'une fondation privée. L'objectif de ce programme est d'atténuer les traumatismes subis par les enfants et adolescents, en particulier par les enfants-soldats, durant la guerre civile. Il s'agit là aussi de faciliter l'intégration de ces enfants dans la société, en commençant, lorsque c'est possible, par la réinsertion familiale.

La section suisse a également soutenu, en 2004 et 2005, un centre qui apporte un soutien psychologique aux enfants de Bethlehem, en Palestine.

Un soutien psychologique est aussi apporté aux victimes de catastrophes naturelles ainsi qu'aux personnes récemment appareillées de prothèses.

LUTTE CONTRE LES ACCIDENTS PAR MINES ANTI-PERSONNEL

Outre les actions de plaidoyer pour l'interdiction totale des mines (voir plus bas), de nombreux projets d'Handicap International ont pour objectif de réduire le nombre des nouvel-

les victimes de ces armes dans les pays minés. La section suisse soutient par exemple un programme de déminage et un projet « Mines et Développement » au Mozambique, de même qu'un Programme d'Education et de Prévention des Accidents par Mines (PEPAM) en Angola.

ACTIONS D'URGENCE

En 2005, le secteur « urgence » de Handicap International a continué à se développer de façon importante. L'expertise de l'association dans les situations post-catastrophe s'est renforcée et a fait l'objet de capitalisations, au Bangladesh par exemple.

Le rapprochement avec Atlas Logistique nous permet dorénavant d'intervenir très rapidement et de manière adaptée sur les lieux des désastres. Le rôle de l'association est de répondre rapidement aux besoins spécifiques des personnes handicapées dans ces contextes et de prévenir les handicaps plus lourds chez les personnes blessées.

Grâce à l'excellente collaboration avec la Chaîne du Bonheur, entre autres, la section suisse a pu soutenir en 2004 des actions d'urgence en Iran (séisme de Bam), au Sri Lanka et en Indonésie (tsunami).

Cette aide d'urgence, d'abord limitée dans le temps, débouche souvent sur des programmes à plus long terme permettant d'améliorer globalement les conditions de vie des personnes handicapées. La Chaîne du Bonheur soutient ainsi des projets de Handicap International à moyen terme en Inde (suite au séisme du Gujarat), en Algérie (suite au séisme de Boumerdes), au Sri Lanka et en Indonésie (suite au tsunami).

RECRUTEMENT DE PROFESSIONNELS EN SUISSE

En 2005, cinq expatriés ont travaillé dans des programmes de Handicap International sous contrat avec la section suisse.



Page 16, photos de gauche à droite
 © S. Schiller
 © J.-L. Rossier / Handicap International
 © MGA



Page 17, photos de gauche à droite
 © ZEP, Euro RSCG
 Salon du Livre
 © Handicap International
 © B. Kormann - L'illustré / Handicap International

PLAIDOYER

Broken Chair

La sculpture Broken Chair a fait l'objet, en 2005, de pressions renouvelées de certaines sources internationales afin qu'elle ne soit pas réinstallée sur la place des Nations à l'issue des travaux d'aménagement. Une conférence de presse a été organisée par Handicap International le 10 mars 2005, jour du démontage de la sculpture, avec la participation d'organisations et de personnalités engagées dans la lutte contre les armes mutilantes et la sauvegarde de Broken Chair. La TSR et divers quotidiens ont couvert l'événement et relayé les questionnements sur la suppression de l'œuvre.

Dans le courant de l'année, la Ville de Genève a réitéré sa décision de réinstaller Broken Chair sur la place des Nations et a publié une brochure explicative en soutien de cette démarche.

Campagne contre les bombes à sous-munitions (BASM)

La campagne contre les BASM, initiée en 2004, s'est poursuivie en 2005 avec des moyens accrus. Le 7 décembre 2005 le Conseiller national John Dupraz a déposé une initiative parlementaire, préparée avec Handicap International, demandant l'interdiction des BASM en Suisse. Une conférence de presse et une campagne médiatique TV et internet (voir plus bas) a relayé l'information durant la réunion de la Conférence des Nations Unies sur les armes conventionnelles (CCW) à Genève, et la session des chambres parlementaires à Berne.

Campagne contre les mines antipersonnel

Handicap International – Suisse joue un rôle important dans le suivi du calendrier international de la mise en œuvre de l'assistance aux victimes de mines dans le cadre de la Convention d'Ottawa. La Confédération a assumé en 2005 le rôle de co-rapporteur, avec l'Afghanistan. Ceci a permis à la section suisse de contribuer au développement de la stratégie de la Confédération pour sa coprésidence en 2006, et à mettre en lien cette stratégie avec les activités d'assistance aux victimes en Afghanistan, en collaboration avec notre programme sur place.

LES ACTIONS DE COMMUNICATION

Campagne TV contre les sous-munitions

C'est la première fois que la section suisse utilise la télévision pour sensibiliser le grand public dans ses actions de plaidoyer. La campagne d'octobre et novembre 2005 informait sur la menace que constituent les bombes à sous-munitions (BASM) pour les populations civiles, pendant et après les conflits, et invitait à signer une pétition en ligne sur notre site internet. Le spot, d'une durée de 20 secondes, a été diffusé sur deux des chaînes nationales pendant trois semaines. Le spot, réalisé par Handicap International – France, a été adapté pour la Suisse.

Site internet www.sousmunitions.ch

Un site web dédié à la problématique des sous-munitions a été lancé en parallèle à la diffusion du spot TV. Accessible en français et en allemand (www.streubomben.ch), ce site a complété l'information télévisuelle et continue à renseigner sur les multiples facettes de la campagne internationale contre les BASM.

Couverture dans les médias

Handicap International a bénéficié d'une bonne couverture dans l'actualité tout au long de l'année, en lien direct avec nos interventions spécialisées dans le cadre des urgences (tsunami en Asie du sud et séisme au Cachemire). Cette présence a encore été renforcée dans la presse suisse grâce à la mention de notre partenariat avec la Chaîne du Bonheur.

Dans le cadre des actions de plaidoyer contre les BASM, une bonne couverture dans la presse écrite et radiophonique a accompagné le dépôt, le 7 décembre 2005, de l'initiative parlementaire du conseiller national John Dupraz pour l'interdiction des BASM en Suisse.

Des événements, comme le démontage de Broken Chair dans le cadre des travaux de rénovation de la Place des Nations à Genève, ou des expositions (« Manche courte, manche longue » de Stuart Freedman et « Liberté, égalité, handicapés » avec la participation de Zep) ont donné lieu à l'organisation de conférences de presse et permis une couverture dans les médias régionaux.

Exposition « liberté, égalité, handicapés »

À l'occasion de la journée mondiale des droits de l'homme, le 10 décembre 2005, et en collaboration avec l'association suisse de personnes handicapées Procap, dans le cadre de leur 75ème anniversaire, Handicap International et Zep se sont mobilisés pour sensibiliser l'opinion publique suisse à la question des droits des personnes handicapées. L'exposition « Liberté, égalité, handicapés », présentée en avant-première à la Chaux-de-Fonds, invite le public à découvrir la réalité du handicap aujourd'hui, par le biais des interpellations du personnage Titeuf.

Parce qu'il est turbulent et drôle et aborde aussi des problèmes de société, Titeuf est un formidable médiateur pour aborder des thèmes sensibles comme le handicap, avec le public jeune et moins jeune. Cette exposition sera en tournée en Suisse dès 2006.

Salon du Livre

Comme chaque année, notre participation au Salon International du Livre et de la Presse est l'occasion de présenter nos activités en général, avec en 2005 la suite de notre campagne contre les BASM. Il s'agissait d'expliquer la problématique de ces armes au grand public et de l'inviter à signer notre pétition en faveur de leur interdiction en Suisse et dans le monde. Plus de 3'000 signatures ont été récoltées en 5 jours.

Information à nos donateurs

Le journal « Vivre debout », adressé quatre fois par an à nos donateurs, a présenté certaines thématiques fortes comme les femmes et le handicap ou l'accès à l'éducation pour les enfants handicapés.

La recherche de fonds

Depuis mai 2005 l'association est détentrice du label ZEWO qui certifie la rigueur de notre gestion interne et de notre communication.

Les fonds privés de l'association proviennent principalement des collectes réalisées auprès de nos donateurs actifs. La prospection de nouvelles adresses a été effectuée par le biais d'un mailing personnalisé, envoyé depuis le Cambodge.



Manifestation contre les mines, Cambodge, 1996
© J. Hoibted



Groupe d'enfants, Madagascar
© M. Smith pour Handicap International

Des activités en **croissance**, une sécurité financière **renforcée**

Les comptes annuels de l'association Handicap International sont présentés en concordance avec les normes comptables suisses. Ils sont conformes aux dispositions de la norme Swiss GAAP RPC 21 relative aux organisations à but non lucratif.

Les comptes ont été préparés selon le principe des coûts historiques.

Les comptes complets avec les annexes sont disponibles au siège.

Handicap International section suisse a reçu la certification ZEW0 concernant son intégrité financière, ainsi que pour la présentation des comptes conformes à leur recommandation.



LES FAITS MARQUANTS 2005

- Nette progression des emplois et des ressources de 12,8% par rapport à 2004, soit un total de 5,284 millions de francs (Mfr).
- Les financements des programmes augmentent de Mfr. 0,623, soit de 17% par rapport à 2004, pour un total de Mfr. 4,164 en 2005.
- La part des fonds propres passe de 33% en 2004 à 44% en 2005, et celle des fonds bailleurs de 61% à 54%.
- Le ratio d'affectation de nos dons et fonds institutionnels aux programmes gérés par Handicap International est de 80,8%.

Bilan au 31 décembre 2005

ACTIF	2005	2004
• Immobilisations incorporelles		
Equipements et outillages	139	217
Matériel de bureau et mobilier	4 748	7 582
Matériel informatique	10 537	4 538
Matériel audiovisuel	4 127	1 460
• Immobilisations corporelles	19 551	13 797
Autres immobilisations financières	5 177	5 154
• Immobilisations financières	5 177	5 154
TOTAL DE L'ACTIF IMMOBILISÉ	24 728	18 951
Créances fiscales et sociales	3 124	4 286
Financements programmes versés à l'avance	560 197	620 070
Créances sur sections Handicap International	72 959	90 011
Autres créances	15 469	13 120
Produits à recevoir	2 064	0
Charges constatées d'avance	57 217	25 459
• Créances	711 030	752 946
Disponibilités	1 695 894	1 360 742
• Disponibilités	1 695 894	1 360 742
TOTAL DE L'ACTIF CIRCULANT	2 406 924	2 113 688
TOTAL DE L'ACTIF	24 316,52	21 326,39

PASSIF	2005	2004
• Report à nouveau	2 651	2 651
• Résultat de l'exercice	0	0
TOTAL CAPITAL DE L'ORGANISATION	2 651	2 651
Report bailleurs de fonds sur exercice suivant	1 074 537	1 029 340
TOTAL FONDS AFFECTÉS	1 074 537	1 029 340
Dettes envers sections Handicap International	314 716	312 490
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	49 293	41 742
Dettes fiscales et sociales	8 887	159
Financements programmes à verser	929 220	703 760
Autres dettes	419	952
Charges à payer	51 929	41 545
TOTAL DES DETTES	13 544,64	11 006,48
TOTAL DU PASSIF	24 316,52	21 326,39

Compte de résultats au 31 décembre 2005

COMPTE DE RESULTATS	2005	2004
• Dons collectés	2 320 251	1 558 836
• Financements et subventions affectés	2 834 050	2 856 228
• Subvention d'exploitation Handicap International France		185 498
• Autres subventions d'exploitation	27 984	0
• Autres produits de gestion courante	67 041	82 378
• Cotisations des membres	330	560
Produits d'exploitation	5 249 656	4 683 500
• Financements des programmes HI	3 356 103	2 989 105
• Achats fournitures non stockées	34 373	14 899
• Frais d'affranchissements mailings	100 680	85 805
• Location fichiers mailings	177 287	126 077
• Catalogues et imprimés	482 314	399 843
• Transport de biens et documents	6 365	8 530
• Autres services et prestations externes	265 708	309 611
• Impôts, taxes et versements assimilés	50	251
• Salaires et traitements	673 605	603 208
• Autres frais du personnel		3 175
• Charges sociales	125 573	113 479
• Dotations aux amortissements sur immobilisations	10 820	9 919
• Autres charges d'exploitation	1 030	1 942
Charge d'exploitation	5 233 910	4 665 844
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	15 746	17 656
• Intérêts et produits assimilés	2 414	1 228
• Différences positives de change	32 593	752
Produits financiers	35 007	1 980
• Différences négatives de change	17 682	14 482
Charges financières	17 682	14 482
RÉSULTAT FINANCIER	17 325	-12 502
RÉSULTAT COURANT AVANT IMPÔT	33 071	5 154
• Produits exceptionnels sur opérations de gestion		1 070
Produits exceptionnels		1 070
• Charges exceptionnelles sur opérations de gestion	33 071	6 225
Charges exceptionnelles	33 071	6 225
RÉSULTAT EXCEPTIONNEL	-33 071	-5 154
TOTAL DES PRODUITS	5 284 663	4 686 550
TOTAL DES CHARGES	5 284 663	4 686 550

Évolution des emplois

Depuis sa création, la section suisse s'est donnée pour objectif d'affecter 80% des fonds collectés à la réalisation des programmes. La section suisse fait partie du réseau Handicap International. Des liens contractuels réciproques ont été conclus avec la section fondatrice française.

Par ce lien, la section française s'engage à cofinancer, aussi longtemps que nécessaire, les frais de structure de la section suisse, afin de lui permettre de respecter l'objectif d'affectation de 80% des fonds récoltés en Suisse à la réalisation des programmes de Handicap International. En 2005, cet objectif est atteint et dépassé avec 80.8%, sans contribution de la section française.

LES EMPLOIS AUGMENTENT EN 2005 DE Fr. 598'114 PAR RAPPORT À 2004, SOIT DE 12,8%.

Cette augmentation se décompose ainsi :

- Augmentation de Fr. 623'810 sur la réalisation des programmes en 2005.

- Baisse de Fr. 62'396 sur les actions de sensibilisation et de collecte de fonds. Il convient de noter que cette année, contrairement aux années précédentes, 70% des coûts de notre journal d'information sont affectés à la mise en œuvre des programmes, ceci en conformité avec la classification des charges administratives selon la Zewo.

- Augmentation des services généraux de Fr. 36'700.

L'ENGAGEMENT DE L'ASSOCIATION DANS LES CAMPAGNES DE PLAIDOYER CONTRE LES ARMES MUTILANTES CONTINUE, AVEC UNE AUGMENTATION DES DÉPENSES.

En 2005, les frais engagés dans les campagnes contre les mines antipersonnel et contre les bombes à sous-munitions augmentent de 30.7% à hauteur de Fr. 226'409, avec un accent particulier sur la nouvelle campagne contre les bombes à sous-munitions.

EMPLOIS	2005	2004
RÉALISATION DES PROGRAMMES	4 164 859	3 541 049
• Financement des programmes	3 938 449	3 367 840
Dont:		
Afghanistan	128 034	22 025
Afrique de l'Ouest	420	350
Algérie	21 319	224 002
Angola	375 455	375 350
Bangladesh	11 228	0
Burundi	0	53 584
Cambodge	119 580	315 691
Ethiopie	59 162	68 228
Inde	145 017	74'560
Indonésie	474 658	0
Iran	0	359 526
Iraq	0	12 000
Laos	26 500	0
Madagascar	0	18 077
Maroc	22 500	0
Mozambique	408 487	323 951
Nicaragua	264 838	187 521
Palestine	86 775	109 855
Philippines	10 000	54 059
Rwanda	11 540	30 840
Sénégal	20 000	0
Sierra Léone	672 245	557 511
Somaliland	5 217	0
Sri Lanka	248 414	420
Togo	8 385	41 013
Atelier de Paris sur l'assistance aux victimes des mines	0	36 669
Etude «insertion économique des victimes»	18 730	6 146
Co-financement déminage	207 600	117 725
Soutien contre les BASM	10 000	0
Sensibilisation et information	159 729	0
Ressources humaines expatriés	66 528	72 520
Gestion du secteur	356 089	306 216
• Campagne contre les mines et les BASM	226 409	173 209
SENSIBILISATION ET RECHERCHE DE FONDS	917 604	980 000
• Recherche des fonds	649 239	639 679
• Information	268 365	340 321
SERVICES GÉNÉRAUX	202 201	165 501
Frais de personnel	167 131	138 800
Frais généraux	35 070	26 702
TOTAL DES EMPLOIS	5 284 663	4 686 550

Évolution des ressources

Les ressources totales augmentent de 12,8% (Fr. 598'313) par rapport à 2004. Cette augmentation reflète la progression des dons privés collectés, soit une augmentation de 49% (Fr. 761'415) par rapport à 2004. Le montant des fonds institutionnels affectés reste pratiquement inchangé, avec une baisse de 1%.

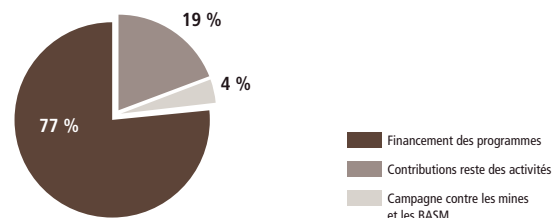
RESSOURCES	2005		2004	
FONDS INSTITUTIONNELS AFFECTÉS	2 834 050	54%	2 856 228	61%
Communes	29 750		23 100	
Canton de Fribourg	0		1 000	
Conseil d'Etat - canton de Genève	212 771		143 296	
Département fédéral des Affaires Etrangères-Suisse	810 914		827 843	
Organisation Mondiale de la Santé	0		18 077	
Ministère des affaires étrangères-Norvège	0		74 418	
Chaîne du Bonheur	603 107		491 072	
Croix Rouge Suisse	0		100 000	
FIFA	52 290		21 710	
Fondations	863 405		955 110	
Loterie Romande	0		20 000	
Entreprises	54 212		62 875	
Anonyme	207 600		117 725	
COLLECTE DES DONS	2 320 251	44%	1 558 836	33%
AUTRES RESSOURCES	130 362	2%	271 487	6%
Contribution de Handicap International France	0		185 498	
Produits financiers	35 008		1 980	
Autres produits d'exploitation	95 354		84 009	
TOTAL DES RESSOURCES	5 284 663	100%	4 686 550	100%

Fonds collectés et performance

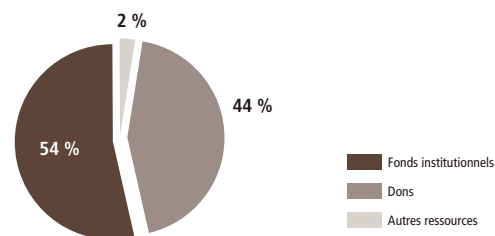
REALISATION DES PROGRAMMES			
EMPLOIS		Ressources	
• Financement des programmes	3 938 449	Fonds institutionnels	2 834 050
• Campagne contre les mines	226 409	Dons	2 320 251
	4 164 859		5 154 301

RESTE DES ACTIVITES			
EMPLOIS		Ressources	
• Sensibilisation et collecte des dons	917 604	Contribution sur fonds externes	989 443
• Services généraux	202 201	Autres ressources	130 362
	1 119 805		1 119 805

UTILISATION DES FONDS COLLECTÉS EN 2005



ORIGINE DES RESSOURCES EN 2005



Les comptes et annexes complets sont disponibles au siège de l'organisation.

Remerciements

Les partenaires de l'association pour l'année 2005

nos remerciements aux institutions et collectivités qui ont soutenu nos actions :

Accademia di Architettura, Biblioteca, Mendrisio
APELS Enseignants La Sarraz-Veyron-Venoge
Canton de Genève
Centre d'Ergothérapie Ambulatoire - Vallée de Delémont
Centre Oecuménique de Pastorale Spécialisée, Villars-sur-Glâne
CHUV
Club de Rugby du pays de Gex
Comité des Fêtes de Thônex
Comité International Olympique
Communauté Cana-Myriam, Muraz (Collombey)
Communauté Catholique de langue portugaise de Genève
Communauté des Sœurs de Ste Jeanne-Antide, Martigny
Communauté des Sœurs de St-Maurice
Commune de Bardonnex
Commune de Bernex
Commune de Collex-Bossy
Commune de Confignon
Commune de Genthod
Commune de Meinier
Commune de Mies
Commune de Onex
Commune de Pully
Commune de Saint-Sulpice (VD)
Commune de Soral
Commune de Thônex
Commune du Sentier
Couvent Ste-Ursule, Sion
Cure catholique de Tramelan
Ecole des Allières, Genève
Evang.-ref. Kirche Pfarramt, Luterbach
Evangelische Kirchgemeinde Aadorf
Evangelische Kirchgemeinde, Diessenhofen
Evangelische Kirchgemeinde, Mosnang-Bütschwil
Evangelische Kirchengemeinde de Utzenstorf
Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde, Brienz
Département Fédéral des Affaires étrangères
Direction du Développement et de la coopération
Division Politique IV
Fondation Chaîne du Bonheur
Fondation Lord Michelham of Hellingly
Fondation de la Loterie Romande
Fondation Mettler
Fondation Mondiale Sida
Fondation Oeuvres sociales de Relhors SA
Fondation Paul Louis Weiller, Genève
Hospice Général, Service Logistique - Genève
Lovebridge Foundation
Mairie de Coligny
Mairie de Plan-les-Ouates
Mairie de Pregny-Chambésy
Maison St-Joseph, Matran
Monastère de la Visitation
Monastère St-Joseph de Montorge, Capucines, Fribourg
Municipalité de Corsier-sur-Vevey
Office fédéral de la communication (Ofcom)
Paroisse Aumont-Granges de Vesin
Paroisse catholique de Rossens
Paroisse catholique de St-Imier

Père Prieur, Cerniat
R+S Braginsky-Stiftung
Rectorat Notre-Dame de Bourguillon
Refuge de Taveyanne
RESO Solidarités
Sœurs de Ste-Ursule, Onex
Sœurs Hospitalières de Porrentruy
Sœurs Hospitalières de Sion
Sœurs Hospitalières de Ste-Marthe, St-Ursen
Sœurs St-Vincent de Paul, Maison Provinciale, Fribourg
Solidarité Asie
Stadt Bülach
Syndicat Chrétien de Sierre et Loèche
Union Sport Pays de Gex Rugby
Ville de Bâle

Nous tenons également à remercier les entreprises et les associations pour leur soutien et leur contribution :

A. van Buel SA - Cossonay-Ville
Agabekov SA - Vézenaz
Agap Conseils Sàrl - Vevey
Agape Consulting - Müstair
Agence immobilière Barras - Crans-sur-Sierre
Alpina Verbier SA - Verbier
Aquarius Films Production - Les Monts de Corsier
Arola - Les Bioux
Atelier de décolletage - Crémines
Aurelia Finance SA - Genève
Auto Matériel 2000 SA - Le Mont-sur-Lausanne
Autobritt Automobiles SA - Genève
Banquiers Pictet & Cie - Genève
BCM SA - Fribourg
Brunschwig & Cie SA - Genève
Bureau d'Architecte P.A. Guyot - La Chaux-du-Milieu
Café Restaurant Ruen Thai - Les Monts-de-Pully
Café Restaurant Hoa Seng - La Chaux-de-Fonds
Casella Travaux Acrobatiques Sàrl - Essertines
Citernes Services SA - Chexbres
Clinique dentaire du Crosset - Ecublens
COFAC
Contifina SA - Genève
CP IMMO - Plan-les-Ouates
Deal Invest Sàrl - Leysin
Défi Gestion SA - Lausanne
Départ Voyages S.A. - Pully
Desartech SA - Genève
Diamed Assets Management AG - Cressier
Divelit SA - Châtel-St-Denis
Fiduciaire Lucien Leitenberg SA - La Chaux-de-Fonds
FIFA
Finanzverwaltung Kt. Schwyz
Fluid Automation Systems SA - Versoix
Fortex - Genève
Freymond SA - Pully
Fudem Trading SA - Genève
Gastro Al Capone Sàrl - Villars-sur-Glâne
Genassurances S.A. - Neuchâtel
Général Resorts SA - Bienne
Genevalor Benbassat CIE - Genève
Gérance Services SA - Villars-sur-Ollon

Gérofinance SA - Genève
Gippa Jean-Jacques SA - Aigle
Globes SA Global Energy Solutions - Cadenazzo
Groupe Médical Onex
Harton Electronic - Le Locle
Hôtel Les Chambres du CTN - Plan-les-Ouates
HTP S.A. - Vernier
Ideac SA - Ecublens
Ilesse Sàrl - Lausanne
Institut Baldegg - Baldegg
Institut Vienna - Fribourg
Jean-Paul Parisod SA - Avenches
Jenny Lane AG - Gsaad
Job Up SA - Genève
Librairie La Bulle - Fribourg
Melchaaopf - Giswil
Meridian Management S.A. - Signy-Centre
Montres Rolex SA - Genève
Narimpex AG - Biel
Niederer Kraft & F. - Zürich
Oracle Software (CH) GMBH - Baden
Régie immobilière Claude Mayor - Neuchâtel
Reitzel (Suisse) S.A. - Aigle
Restaurant Pizzeria La Colombe - Genève
RFV. H. Vauclair S.A. - Delémont
Rockwell Automation AG - Mägenwil
Rolex SA - Genève
Sanofi Synthélabo SA - Kaiseraugst
SASDOVAL - Service d'aide - St-Imier
Schweizer Verlaghaus AG - Zollikon
Scofram SA - Cologne
Société fiduciaire Prévisia - Carouge
Société Privée de Gérance - Genève
Sport Project GMBH - Montana-Vermla
SVM Schneider & Vergara - Courtelary
Swiss Community SA - Genève
Thoenen Bauunternehmung AG - Gstaad
Top Bau Informatik AG - Zug
U.E.F.A. - Nyon
UEB (SWITZERLAND) - Genève
Union Sport Pays Gex Rugby - Gex (F)
V. Fischer & Cie AG - Bern
Vestiaire de Savigny
Vicarini S.A. - Sierre
Vins Bruchez SA - Flanthey

Nous remercions très chaleureusement les artistes, lieux d'exposition, communes et partenaires qui nous ont aidés à mobiliser l'opinion publique :

Broken Chair, Daniel Berset, Thomas Büchi, Cornelio Sommaruga, Société d'Art Public, Services Industriels de Genève
Stuart Freedman, Exposition "Manche courte, manche longue"
L'Hebdo
Salon International du Livre, de la Presse et des Multimédias
Service Industriels de Genève
Zep, Exposition "Liberté, égalité, handicapés", Association Procac, section Chaux-de-Fonds

Nous vous prions de nous excuser pour d'éventuelles omissions.



Handicap International en Suisse

Comité de direction

En juin 2006

Président Bernard Poupon

Secrétaires Jean-Luc Rossier

Trésorière Danièle Aumage

Dr. Jean-Baptiste Richardier

Bernard Michel

Dr. Pierre Brantus

François Fouinat

Les expatriés

Afghanistan / Inde Björn Schranz

Moyen Orient Philippe Courtiau

Serbie Anne Perronoud

Sri Lanka Michèle Noguier

France Valérie Scherrer

Le siège

entre janvier et juin 2006, 7 salariés au siège et 33 bénévoles ont contribué aux activités de Handicap International

Direction Paul Vermeulen

Programmes Marc Schmidlin,

Christina Giesch Shakya

Communication Ueli Anken,

Vanessa Kienle

Administration Désiré Habiyambere,

Catherine Mohler

Bénévoles

Anne-Marie Boettinger

Joël Boissard

Sophie Breitenmoser

Denise Bugnon

Gilbert Castella

Laure Chiquet

Marianne Croze

Valérie de Roguin

Natacha Dard

Nathalie Delay

Fabienne Extermann

Manuel Flegenheimer

Marie-Hélène Heuberger

Anne Juillard Rossier

Liliane Kienle

Wanda Koch

Koco

Laurence Kronegg

Marie-Claude Kuhn

Nadja Lanfranchi

Silvia Leal

Antoine Mayerat

Mery Michael

Juan Morán

Geneviève Niederberger

Michèle Noguier

Sylvaine Quaglia

Susanne Rihs

Jean-Luc Rossier

Raheleh Samim

Françoise Sicurani

Armik Yeromian

Florence Zollinger

sections et bureau de représentation

Suisse

Avenue de Joli-Mont 11
1209 Genève
Tél. : + 41 (0) 22 788 70 33
Fax : + 41 (0) 22 788 70 35
E-mail : contact@handicap-international.ch
www.handicap-international.ch

France

14, avenue Berthelot – 69361 Lyon
Cedex 07
Tél. : + 33 (0) 4 78 69 79 79
Fax : + 33 (0) 4 78 69 79 94
E-mail : contact@handicap-international.org
www.handicap-international.org

Bureau

104-106, rue Oberkampf – 75011 Paris
Tél. : + 33 (0) 1 43 14 87 00
Fax : + 33 (0) 1 43 14 87 07
E-mail : paris@handicap-international.org
www.handicap-international.org

Allemagne

Ganghofer Str. 19 – 80339 München
Tél. : + 49 (0) 89 547 606 00
Fax : + 49 (0) 89 547 606 20
E-mail : info@handicap-international.de
www.handicap-international.de

Belgique

67, rue de Spa – 1000 Bruxelles
Tél. : + 32 (0) 2 280 16 01
Fax : + 32 (0) 2 230 60 30
E-mail : headoffice@handicap.be
www.handicap-international.be

Canada

1819, boulevard René-Lévesque Ouest
Bureau 401 – Montréal (Québec) H3H 2P5
Tél. : + 1 514 908 28 13
Fax : + 1 514 937 66 85
E-mail : info@handicap-international.ca
www.handicap-international.ca

États-Unis

6930 Carroll Avenue, Suite 240
Takoma Park, MD 20912
Tél. : + 301 891-2138
Fax : + 301 891-9193
E-mail : info@handicap-international.us
www.handicap-international.us

Luxembourg

140, rue Adolphe-Fischer
1521 Luxembourg
Tél. : + 352 42 80 60
Fax : + 352 26 43 10 60
E-mail : hilux@pt.lu
www.handicap-international.lu

Royaume-Uni

Waterman House
101-107 Chertsey Road
Woking, Surrey, GU21 5BW
Tél. : + 44 (0) 870 774 37 37
Fax : + 44 (0) 870 774 37 38
E-mail : hi-uk@hi-uk.org
www.handicap-international.org.uk

**HANDICAP
INTERNATIONAL**

Vivre debout

Avenue de Joli-Mont 11
1209 Genève
CCP: 12-484-4



www.handicap-international.ch